

Provincial Gazette

Free State Province



Published by Authority

Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

NO.12	FRIDAY, 13 MAY 2022	NR.12	VRYDAG, 13 MEI 2022
PROVINCIAL NOTICES		PROVINSIALE KENNISGEWINGS	
06	Moqhaka Local Municipality Public notice calling for Inspection of the Supplementary Valuation Roll for the Period: 1 July 2017 to 30 June 2024(Sv-6).....		2
GENERAL NOTICES		ALGEMENE KENNISGEWINGS	
24	Notice: Erf Re/82, Bethlehem.....	24	Kennisgewing: Erf Re/82, Bethlehem.....
25	Setsoto Local Municipality Compilation of the Spatial Development Framework Of Setsoto Local Municipality in terms of the Spatial Planning and Land Use Management Act (Act 16 of 2013).....	25	Setsoto Plaaslike Munisipaliteit Ontwikkeling van die Ruimtelike Ontwikkelingsraamwerk Van Setsoto Plaaslike Munisipaliteit in terme van die Ruimtelike Beplanning En Grondgebruik Bestuurswet (Wet 16 Van 2013).....
26	Notice of application in terms of the Metsimaholo Municipal Land Use Planning By-Law, 2015.....	26	Kennisgewing van aansoek ingevolge Metsimaholo Munisipale Grondgebruikbeplanning Regulasies, 2015.
27	Matjhabeng Municipal Land Use Planning By-Law 2015.....	27	Matjhabeng Verordening op Munisipale Grongebruiksbeplanning 2015.....

[PROVINCIAL NOTICES NO. 06 OF 2022]

MOQHAKA LOCAL MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF THE SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL FOR THE PERIOD:

1 JULY 2017 TO 30 JUNE 2024(SV-6)

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1)(a)(i) read together with Section 78 (2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the supplementary valuation roll for the period 1 July 2017 to 30 June 2024 is open for public inspection from 1 July 2022 to 31 July 2022 by owners and occupiers of rateable property during office hours (08:00 to 13:00 and from 13:45 to 15:30) at the following offices:

- Enquiry desk - Municipal Offices – Hill Street, Kroonstad (telephone 056-2169300
056-2169297)
- Enquiry desk - Municipal Offices – Manki Street, Maokeng (telephone 056-2169556)
- Enquiry desk - Municipal Offices – Van Riebeeck Street, Steynsrus (telephone 056-2169603)
- Enquiry desk - Municipal Offices – Deneysen Street, Viljoenskroon (telephone 056-2169708)
- Enquiry desk - Municipal Offices – Rammulotsi Township (telephone 056-2169709)
- Enquiry desk - Municipal Offices – Chris Esterhuysen Street, Brentpark (telephone 056-2169586)

An invitation is hereby made in terms of Section 49 (1)(a)(ii) read together with Section 78 (2) of the Act that any owner of property or person who so desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50 (2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such. The form for the lodging of an objection is obtainable from the abovementioned offices.

The completed forms must be returned to the abovementioned offices.

For enquiries, please contact the telephone numbers listed above.

IS MOKGATLE
ACTING MUNICIPAL MANAGER
No./2022

[GENERAL NOTICE. 24 OF 2022]**NOTICE: ERF RE/82, BETHLEHEM**

It is hereby notified for general information in terms of the Dihlabeng Bylaw on Municipal Land Use Planning as approved per Provincial Gazette number 25 dated 12 June 2015 that Spatium intends to submit an application for the Remainder of erf 82, Bethlehem at Dihlabeng Local Municipality for the determination of a zoning for "General Business".

A copy of the application documents will be available for inspection during office hours (7:30 – 16:30), at the Town Planning section, Airfield municipal offices in Bethlehem, for a period of thirty days (30 days) from 13 May 2022. Any person or body who wishes to comment, object or make representations to the application, is hereby invited to lodge and substantiate their objection within 30 days of the notification - in writing to the office of the Municipal Manager, PO Box 551, Bethlehem, 9700, or e-mailed to: nthabelengl@dihlabeng.co.za provided that such a letter provide full particular of such objector (postal address, street address, telephone number and email address).

[ALGEMENE KENNISGEWING NR.24 VAN 2022]**KENNISGEWING: ERF RE/82, BETHLEHEM**

Kennis geskied hiermee, ter algemene inligting, ingevolge die Dihlabeng Verordening op Munisipale Grondgebruikbeplanning, goedgekeur in Provinsiale Koerant Nommer 25 gedateer 12 Junie 2015 dat Spatium 'n aansoek by Dihlabeng Plaaslike Munisipaliteit sal indien vir die bepaling van 'n sonering van "Algemene Besigheid" vir die Restant van erf 82.

'n Afskrif van die aansoekdokumente sal ter insae beskikbaar wees gedurende kantoorure (7:30-16:30), by die Stadsbeplanningsafdeling, vliegveld munisipale kantore in Bethlehem vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 13 Mei 2022.

Enige persoon of instansie wat 'n beswaar, kommentaar of voorlegging wil lewer tot die aansoek, word hiermee uitgenooi om hul beswaar, tesame met die redes daarvoor (binne 30 dae van die kennisgewing) skriftelik aan die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Posbus 551, Bethlehem, 9700 te lewer, of per vonkpos by nthabelengl@dihlabeng.co.za op voorwaarde dat die beswaar volledige besonderhede van die beswaarmaker insluit (posadres, straatadres, telefoonnommer en e-posadres).

[GENERAL NOTICE NO.25 OF 2022]**SETSOTO LOCAL MUNICIPALITY****COMPILATION OF THE SPATIAL DEVELOPMENT FRAMEWORK OF SETSOTO LOCAL MUNICIPALITY IN TERMS OF THE SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT (ACT 16 OF 2013)**

Notice is hereby given in terms of the Spatial Planning and Land Use Management Act (Act 16 of 2013 - SPLUMA), that the Draft Spatial Development Framework for the Setsoto Local Municipality will be available for public inspection, from the 13th of May 2022, at the following physical address or website link:

27 Voortrekker Street Ficksburg, Planning and Property Management Unit, Mr. P.A. Matlou, or
www.setsoto.gov.za.

Comments, objections or representations, if any, regarding the draft SDF document must be submitted in writing before or on the 13th of July 2022 to the Planning & Property Management Unit, Mr. P.A. Matlou (email: petlo@setsoto.co.za) or telephonically on 051 933 9300/9304.

Further details regarding the process may be attained from the Setsoto Local Municipality Telephone 051 933 9300, during normal office hours (Mondays to Fridays, 07:30 to 13:00 and 14:00 to 16:30).

NB: Please note that due to the COVID-19 pandemic, the Setsoto Local Municipality invites members of the public to submit comments and inputs through the following email address: petlo@setsoto.co.za or

[ALGEMENE KENNIS NR.25 VAN 2022]**SETSOTO PLAASLIKE MUNISIPALITEIT****ONTWIKKELING VAN DIE RUIMTELIKE ONTWIKKELINGSRAAMWERK VAN SETSOTO PLAASLIKE MUNISIPALITEIT IN TERME VAN DIE RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIK BESTUURSWET (WET 16 VAN 2013)**

Kragtens die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur (Wet 16 van 2013 - SPLUMA) word hiermee kennis gegee dat die Konsep Ruimtelike Ontwikkelings Raamwerk vir die Setsoto Plaaslike Munisipaliteit vanaf 13 Mei 2022, ter insae beskikbaar sal wees by die volgende fisiese adres of webwerf:

Voortrekkerstraat 27, Ficksburg, Eenheid vir ruimtelike beplanning en grondgebruikbestuur, Mr. P.A. Matlou, of www.setsoto.gov.za

Opmerkings, besware of verhoë, indien enige, rakende die konsep ROR dokument moet voor of op 13 Julie 2022 skriftelik by die eenheid vir Ruimtelike Beplanning en Grondgebruik ingedien word, mnr. P.A. Matlou (e -pos: petlo@setsoto.co.za) of telefonies by 051 933 9300/9304.

Nadere besonderhede in verband met die proses en die agtergrond tot die proses is verkrygbaar vanaf Setsoto Plaaslike, Telefoon 051 933 9300, gedurende normale kantoorure (Maandae tot Vrydae, 07:30 tot 13:00 en 14:00 tot 16:30).

NB: As gevolg van die COVID-19-pandemie, nooi die Setsoto Plaaslike Munisipaliteit lede van die publiek uit om kommentaar en insette in te dien via die volgende e-posadres: petlo@setsoto.co.za of

Telephone 051 933 9300/9304 during normal office hours (Mondays to Fridays, 07:30 to 13:00 and 14:00 to 16:30). STR RAMAKARANEMUNICIPAL OFFICES MUNICIPAL MANAGER Private Bag X 116 MUNICIPAL OFFICES Private Bag X 116 FICKSBURG 9730 TEL: (051) 933 9300 FAX: (051) 933 9309	telefonies 051 933 9300 by gedurende normale kantoorure (Maandae tot Vrydae, 07:30 tot 13:00 en 14:00 tot 16:30). STR RAMAKARANE PLAASLIKE BESTUUR KANTORE MUNISIPALE BESTUURDER PRIVAAT SAK X 116 FICKSBURG 9730 TEL: (051) 933 9300 FAX: (051) 933 9309
[GENERAL NOTICE NO. 26 OF 2022] NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF THE METSIMAHOLO MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAW, 2015 I H. L. Janse van Rensburg from Vaalplan Town & Regional Planners being the authorized agent of the owner (La Provence Guesthouse and Conference Centre CC) of Erf 15497, Sasolburg Extension 21, hereby give notice in terms of the provisions of Section 49 of Metsimaholo Land Use Planning By-Laws, 2015 that I have applied in terms of Section 16(2) of the mentioned by-laws for the simultaneous removal of restrictive title conditions contained in the title deed (T2479/2022) and amendment of land use rights by the rezoning of the subject erf situated at nr. 5 Vanbruggen Street, from "Residential: Special 1" to "Residential: Special 2" in terms of the Sasolburg Town Planning Scheme, 1993. The purpose of the application is to establish a guest house on the property. The public is hereby invited to submit written comments, objections or representation, together with reasons in writing at: The Manager Urban Planning Department, Second Floor, Office 206b, Civic centre, Metsimaholo Local Municipality, 10 Fichardt Street, or P.O. Box 60, Sasolburg, 1947, Tel: (016) 973-8407, e-mail: sicelo.molefe@metsimaholo.gov.za All relevant documents relating to the application will be open for inspection during normal office hours at the offices of the said authorized local authority and applicant. Any person who wishes to object to the application or submit representations in respect thereof, together with the reasons therefore, must lodge the same in writing with the said authorized local authority at its address specified above within a period of 30 days from the first day of publication on (13 May 2022 to 13 June 2022). Any person who cannot write may during normal office hours go to the municipal address stated above to be assisted in transcribing their objections, comments or representations. Any person who submits objections, comments or representations will be notified if a hearing will be held. Details of agent: Vaalplan Town & Regional Planners, H. L. Janse van Rensburg, 43 Livingstone Boulevard, Vanderbijlpark, 1911, Tel (016) 981 0507, e-mail vaalplan3@telkomsa.net, website: www.vaalplan.co.za	[ALGEMENE KENNIS NR. 26 VAN 2022] KENNISGEWING VAN AANSOEK INGEVOLGE METSIMAHOLO MUNISIPALE GRONDGEBRUIKBEPLANNING REGULASIES, 2015 Ek, H. L. Janse van Rensburg van Vaalplan Stad- en Streekbeplanners, as die gevolmagtigde agent van die eienaar (La Provence Guesthouse and Conference Centre CC) van Erf 15497, Sasolburg Uitbreiding 21 Dorp, gee hiermee in terme van die bepalings van Artikel 49 van die Metsimaholo Grondgebruik Beplanning Regulasies, 2015, kennis dat ek in terme van Artikel 16(2) van die genoemde regulasies gelyktydig aansoek gedoen het vir die ophef van sekere titelvoorwaardes soos vervat in die relevante akte (T2479/2022) asook die wysiging van die grondgebruikregte deur die hersonering van die eiendom gelee te Vanbruggenstraat no. 5, vanaf "Woon: Spesiaal 1" na "Woon: Spesiaal 2" in terme van die Sasolburg Dorpsbeplanning Skema, 1993. Die doel van die aansoek is om die eiendom in 'n gastehuis te omskep. Die publiek word hiermee uitgenooi om geskrewe kommentaar, besware of vertoe, tesame met redes in te dien by: Die Bestuurder: Stadsbeplanning Departement, tweede vloer, kantoor 206b, Burgersentrum, Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit, Fichardtstraat no. 10, of Posbus 60, Sasolburg, 1947, Tel: (016) 973-8407, e-pos: sicelo.molefe@metsimaholo.gov.za Alle relevante dokumente met betrekking tot die aansoek sal beskikbaar wees vir insae gedurende normale kantoorure by die vermelde gemagtigde plaaslike owerheid en die agent. Enige persoon wat teen die aansoek beswaar wens aan te teken, kommentaar wil lewer, of voorleggings ten opsigte daarvan wil maak, saam met die redes daarvoor, moet dit skriftelik doen en rig aan die vermelde gemagtigde plaaslike owerheid by die betrokke adres soos hierbo aangedui binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die eerste datum van publikasie op (13 Mei 2022 tot 13 Junie 2022). Enige persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende normale kantoorure na die munisipale adres soos hierbo aangedui gaan om bygestaan te word om hul beswaar, kommentaar of voorleggings op skrif te stel. Enige persoon wat 'n beswaar aanteken, kommentaar lewer of voorleggings maak sal in kennis gestel word of daar 'n verhoor gehou sal word. Besonderhede van agent: Vaalplan Stads- en Streekbeplanners, H. L. Janse van Rensburg, Livingstone Boulevard 43, Vanderbijlpark, 1911, Tel (016) 981 0507, e-pos vaalplan3@telkomsa.net, Webblad: www.vaalplan.co.za

[GENERAL NOTICE NO. 27 OF 2022]**MATJHABENG MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAW 2015**

Under the powers in terms of Section 35(1) of the Spatial Planning and Land Use Management Act, Act 16 of 2013, vested in the Municipal Planning Tribunal of the Matjhabeng Municipality, and Section 62(4) of the Matjhabeng By-law on Municipal Land Use planning, 2015, the following approvals was granted:

Reference Number	Application description	Approval Date
MPT 04/2022	1. The removal of restrictive title deed conditions A, B1, B(4) – (11), B12 (I) & (II) B (14)- (18), B 21 and B 22 (a), (b) and (c) registered against Title Deed T8333/2017 and pertaining to Erf 1422, Riebeeckstad. 2. Rezoning of Erf 1422, Riebeeckstad from “Residential (Special)” to “Residential (Medium)”	27/01/2022
MPT 06/2022	1. The removal of restrictive title deed conditions A (a), (d) - I (i) , (I) (iii), (n)-(r) and B (a)-(d) and C, registered against Title Deed T4160/2020 and pertaining to Erf 1064, Extension 1, Welkom. 2. Rezoning of Erf 1064 Extension 1, Welkom from “Residential (Special)” to “Business Special (Defined) 18: Offices and Personal Services”	27/01/2022
MPT 10/2017	1. Removal of Restrictive title deed conditions A (i), (j), (k), (l) (i), (ii) and (iii) and B (a), (b), (c) and (d) registered	12/05/2017

[ALGEMENE KENNIS NR. 27 VAN 2022]**MATJHABENG VERORDENING OP MUNISIPALE GRONGEBRUIKSBEPLANNING 2015**

Kragtens die bevoegdheid, kragtens Artikel 35(1) van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, Wet No. 16 van 2013, verleen aan die Matjhabeng Munisipale Beplanningsribunaal, en Artikel 62(4) van die Matjhabeng Verordening op Munisipale Grondgebruiksbeplanning, 2015, was die volgende goedkeuring toegeken

Verwysings-nommer	Aansoek beskrywing	Goedkeurings-datum
MPT 04/2022	1. Die opheffing van beperkende titel voorwaardes A, B1, B(4) – (11), B12 (I) & (II) B (14)- (18), B 21 and B 22 (a), (b) and (c) wat geregistreer is in Titel Akte T8333/2017 en met betrekking op Erf 1422, Riebeeckstad. 2. Hersonerig van Erf 1422, Riebeeckstad van “Woon (Spesiaal)” na “Woon (Medium)”.	27/01/2022
MPT 06/2022	1. Die opheffing van beperkende titel voorwaardes A (a), (d) - I (i) , (I) (iii), (n)-(r) and B (a)-(d) and C wat geregistreer is in Titel Akte T4160/2020 en met betrekking op Erf 1064, Uitbreiding 1, Welkom. 2. Hersonerig van Erf 1064, Uitbreiding 1, Welkom van “Woon (Spesiaal)” na “Spesiale Besigheid (Gedefinieerd) 18: Kantore en Persoonlike Dienste”.	27/01/2022
MPT 10/2017	1. Die opheffing van beperkende titel voorwaardes A (i), (j), (k), (l) (i), (ii) en (iii) en B (a), (b), (c) en (d) wat	12/05/2017

	against Title Deed T14722/2015 and pertaining to Erf 1735 Extension 2, Welkom. 2. Rezoning of Erf 1735 Extension 2, Welkom from "Special Residential" to "Business Special (Defined) 18: Offices and Personal Services"			geregistreer in Titel Akte T14722/2015 en met betrekking tot Erf 1735, Uitbreiding 2, Welkom. 2. Hersonerig van Erf 1735, Uitbreiding 2, Welkom, van "Woon (Spesiaal)" na "Spesiale Besigheid (Gedefinieerd) 18: Kantore en Persoonlike Dienste".	
The detailed approvals with conditions are available on request from the Matjhabeng Municipal Planning Tribunal			Die gedetailleerde goedkeurings met voorwaardes is op aanvraag beskikbaar by die Matjhabeng Munisipale Beplanningstribunaal.		

FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE <i>(Published every Friday)</i>	VRYSTAAT PROVINSIALE KOERANT <i>(Verskyn elke Vrydag)</i>																								
All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The cost per copy of the Provincial Gazette is as follows:	Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die koste per kopie van die Provinsiale Koerant is soos volg:																								
<table> <tr><td>EMAIL</td><td>R 10.00</td></tr> <tr><td>COLLECTION</td><td>R 23.00</td></tr> <tr><td>POST</td><td>R 35.00</td></tr> </table>	EMAIL	R 10.00	COLLECTION	R 23.00	POST	R 35.00	<table> <tr><td>E-POS</td><td>R 10.00</td></tr> <tr><td>AFHAAL</td><td>R 23.00</td></tr> <tr><td>POS</td><td>R 35.00</td></tr> </table>	E-POS	R 10.00	AFHAAL	R 23.00	POS	R 35.00												
EMAIL	R 10.00																								
COLLECTION	R 23.00																								
POST	R 35.00																								
E-POS	R 10.00																								
AFHAAL	R 23.00																								
POS	R 35.00																								
SUBSCRIPTION RATES (payable in advance) The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) is as follows: <table> <tr><td>6 MONTHS, EMAIL</td><td>R 280.00</td></tr> <tr><td>12 MONTHS, EMAIL</td><td>R 560.00</td></tr> <tr><td>6 MONTHS, COLLECTION</td><td>R 500.00</td></tr> <tr><td>12 MONTHS, COLLECTION</td><td>R 1 000.00</td></tr> <tr><td>6 MONTHS, POST</td><td>R 870.00</td></tr> <tr><td>12 MONTHS, POST</td><td>R 1 740.00</td></tr> </table>	6 MONTHS, EMAIL	R 280.00	12 MONTHS, EMAIL	R 560.00	6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00	12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00	6 MONTHS, POST	R 870.00	12 MONTHS, POST	R 1 740.00	INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar) Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg: <table> <tr><td>6 MAANDE, E-POS</td><td>R 280.00</td></tr> <tr><td>12 MAANDE, E-POS</td><td>R 560.00</td></tr> <tr><td>6 MAANDE, AFHAAL</td><td>R 500.00</td></tr> <tr><td>12 MAANDE, AFHAAL</td><td>R 1 000.00</td></tr> <tr><td>6 MAANDE, POS</td><td>R 870.00</td></tr> <tr><td>12 MAANDE, POS</td><td>R 1 740.00</td></tr> </table>	6 MAANDE, E-POS	R 280.00	12 MAANDE, E-POS	R 560.00	6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00	12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00	6 MAANDE, POS	R 870.00	12 MAANDE, POS	R 1 740.00
6 MONTHS, EMAIL	R 280.00																								
12 MONTHS, EMAIL	R 560.00																								
6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00																								
12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00																								
6 MONTHS, POST	R 870.00																								
12 MONTHS, POST	R 1 740.00																								
6 MAANDE, E-POS	R 280.00																								
12 MAANDE, E-POS	R 560.00																								
6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00																								
12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00																								
6 MAANDE, POS	R 870.00																								
12 MAANDE, POS	R 1 740.00																								
New Tariffs from 01 April 2022 All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The cost per copy of the Provincial Gazette is as follows:	Nuwe Tariewe vanaf 01 April 2022 Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die koste per kopie van die Provinsiale Koerant is soos volg:																								
<table> <tr><td>EMAIL</td><td>R 12.00</td></tr> <tr><td>COLLECTION</td><td>R 7.00</td></tr> <tr><td>POST</td><td>R 19.00</td></tr> </table>	EMAIL	R 12.00	COLLECTION	R 7.00	POST	R 19.00	<table> <tr><td>E-POS</td><td>R 12.00</td></tr> <tr><td>AFHAAL</td><td>R 7.00</td></tr> <tr><td>POS</td><td>R 19.00</td></tr> </table>	E-POS	R 12.00	AFHAAL	R 7.00	POS	R 19.00												
EMAIL	R 12.00																								
COLLECTION	R 7.00																								
POST	R 19.00																								
E-POS	R 12.00																								
AFHAAL	R 7.00																								
POS	R 19.00																								
SUBSCRIPTION RATES (payable in advance)	INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)																								
The subscription fees for the Tender Bulletin <table> <tr><td>6 MONTHS, EMAIL</td><td>R 295.00</td></tr> <tr><td>12 MONTHS, EMAIL</td><td>R 590.00</td></tr> <tr><td>6 MONTHS, COLLECTION</td><td>R 170.00</td></tr> <tr><td>12 MONTHS, COLLECTION</td><td>R 340.00</td></tr> <tr><td>6 MONTHS, POST</td><td>R 480.00</td></tr> <tr><td>12 MONTHS, POST</td><td>R 960.00</td></tr> </table>	6 MONTHS, EMAIL	R 295.00	12 MONTHS, EMAIL	R 590.00	6 MONTHS, COLLECTION	R 170.00	12 MONTHS, COLLECTION	R 340.00	6 MONTHS, POST	R 480.00	12 MONTHS, POST	R 960.00	Die intekengeld vir die Tender Bulletin <table> <tr><td>6 MAANDE, E-POS</td><td>R 295.00</td></tr> <tr><td>12 MAANDE, E-POS</td><td>R 590.00</td></tr> <tr><td>6 MAANDE, AFHAAL</td><td>R 170.00</td></tr> <tr><td>12 MAANDE, AFHAAL</td><td>R 340.00</td></tr> <tr><td>6 MAANDE, POS</td><td>R 480.00</td></tr> <tr><td>12 MAANDE, POS</td><td>R 960.00</td></tr> </table>	6 MAANDE, E-POS	R 295.00	12 MAANDE, E-POS	R 590.00	6 MAANDE, AFHAAL	R 170.00	12 MAANDE, AFHAAL	R 340.00	6 MAANDE, POS	R 480.00	12 MAANDE, POS	R 960.00
6 MONTHS, EMAIL	R 295.00																								
12 MONTHS, EMAIL	R 590.00																								
6 MONTHS, COLLECTION	R 170.00																								
12 MONTHS, COLLECTION	R 340.00																								
6 MONTHS, POST	R 480.00																								
12 MONTHS, POST	R 960.00																								
6 MAANDE, E-POS	R 295.00																								
12 MAANDE, E-POS	R 590.00																								
6 MAANDE, AFHAAL	R 170.00																								
12 MAANDE, AFHAAL	R 340.00																								
6 MAANDE, POS	R 480.00																								
12 MAANDE, POS	R 960.00																								
Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R 75.00 per centimeter or portion thereof. Special rates for late publication: R150.00 Same day Publication: R225.00 Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.	Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R 75.00 per sentimeter of deel daarvan. Spesiale tariewe vir laat publikasie : R150.00 Selfde Dag Publikasie R225.00 Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.																								

<i>NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</i> You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.	<i>NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</i> U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.
<i>Printed and published by the Free State Provincial Government</i>	<i>Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering</i>